

**CYSTERNA** (17) *sb f*

c- (14), cz- (3); cz- *ArtKanc*; c- : cz- *BibRadz* (2 : 1), *SkarŻyw* (3 : 1). cy- (16), ci- (1).

e *pochylone*; a *prawdopodobnie jasne*.

sg *N* cysterne (1). ◇ *G* cysterny (6). ◇ *L* cysternie (2). ◇ *pl* [*N* cysterny.] ◇ *G* cystern (5). ◇ *A* cysterny (3).

*Sł stp notuje, Cn brak, Linde XVII – XVIII w.*

*Zbiornik na wodę przede wszystkim deszczową wykopany w ziemi; cisterna Calep [cisterna – gruba, kałuża, gdzie się deszczowa woda schodzi, albo ścieka. Mącz 54d; krynica, rzq̇p, studnia nieżywej wody, ale dżdżowej, albo runnej – cisterna Cn; pieczary, loch podziemny – cellae est cisternae sub terra Cn] (17) : Y záchciáło fie Dawidowi wody/ y rzekł: O bj mi kto dał wody z cyfterny Betlehemfkiey [*de cisterna Bethlehem*] *Leop* 1.Par 11/17, 1.Par 11/18, 22, 2.Par 26/10; A pokrušenje iego będzie iáko naczyńie gliniáne stłuczone [...] / thák iż namnieyřza fkorupká iego nie zořtánie [...] ktoráby wodá z cyfterny [*fovea*] czerpána być mogła. *BibRadz Is* 30/14, *Is* 36/16, *Iudith* 8/19; řzeřć lat w cyfternie řuchey řiedziál S. Athánázyuř *SkarŻyw* 391, 202, 391 *marg*; Kwáp řię iedno do odpocznienia [...] do cyftern ktoryches nie kopał *SkarKaz* 551a; [á iédzćie káždy winnicę řwá/ y káždy řięę řwá: y piyćie káždy wodę z cyfterny řwéy *WujBib Is* 36/16].*

[*W połączeniu szeregowym*: Ale řtudnie y Cyfterny y wřelkie řtoczyřká wod/ czyřte zořtáná *BibRadz Lev* 11/36.]

*Szereg*: »(nie) studnia albo (ani) cysterne« [*szyk* 1 : 1] (2): *BielSpr* 62v; Cisterna – Cifterná albo řtudniá do ktorey z czieká woda ze dżdžia, brunna. *Calep* 201b.

*W przen* (4) : A řzukař y kopař řobie cyfterny á wody řmrodliwe obřędliwych wymyřłow řwych á fářřzywych náuk řwiátá thego/ nic nie dbáię ná řwięty głos á ná ono łářkáwe á miłosćiwe wołánie á vpominánie Páná řwego. *RejPos* 197, 160; *ArtKanc* P4v.

*Szereg*: »cysterne albo řtudziánka« (1): A toć řá ći/ ktorzy zřzodłó żywey wody opuřřtziáię/ á řobie cyfterny áłbo řtudziánki dziuráwe kopaię/ ktore wody zářřymáć niemogá. *KrowObr* 60v.

*Synonimy*: brunna, řq̇p, studnia.